



International Ombudsman Institute – European Region
Instituto Internacional del Ombudsman – Región Europea
Institut International de l’Ombudsman – Région Européenne

IOI European Region
c/o Volksanwaltschaft, Singerstraße 17, POB 20
A-1015 Vienna, AUSTRIA
Tel.: +43/1/515 05/111 Fax: +43/1/515 05/160
Email: peter.kostelka@volksanwaltschaft.gv.at
<http://www.volksanwaltschaft.gv.at>

Vienne, février 2009

Bulletin d’information n° 8

Chers collègues,

Réunion annuelle du Conseil d’administration

La réunion annuelle du Conseil d’administration de l’I.I.O. s’est tenue du 5 au 7 novembre 2008 à Hong Kong, Chine. Lors de cette réunion organisée par Mme Alice Tai, Secrétaire de l’I.I.O. et Médiatrice de Hong Kong, la Région européenne a été représentée par Vice-président régional Peter Kostelka, Mme Riitta-Leena Paunio / Finlande, M. Rafael Ribó / Catalogne (Espagne) et M. Mats Melin / Suède.

Le point principal à l’ordre du jour de la réunion a été la sélection du nouvel emplacement du Secrétariat de l’I.I.O. Tel que mentionné dans le bulletin précédent, le Conseil d’administration avait reçu des propositions de la part du Médiateur de la Catalogne et du Collège des Médiateurs de l’Autriche. Selon le Comité d’évaluation, les deux propositions – très détaillées et complètes – étaient excellentes. Dans sa prise de position, le Comité d’évaluation a néanmoins favorisé la candidature autrichienne, celle-ci répondant à tous les critères de sélection d’un secrétariat actif, compétent et bien doté en moyens humains et financiers : soutien gouvernemental, engagement à long terme, maîtrise des technologies de l’information, compétences en langues étrangères, trois employés à plein temps chargés des affaires internationales du Collège des Médiateurs et des affaires de l’I.I.O., nombreux contacts avec d’autres organismes internationaux, un budget solide, un modèle valable pour la constitution de l’I.I.O., un programme détaillé de transition.

Après des discussions approfondies, le Conseil d’administration est tombé d’accord pour recommander l’institution viennoise en tant que nouveau siège de l’I.I.O. Cette recommandation sera soumise à l’approbation de l’Assemblée générale lors de la Conférence mondiale de l’Ombudsman à Stockholm. Entre-temps, un Comité de transition

Board of Directors

Mr. Peter Kostelka
President
Member of the Austrian
Ombudsman Board
Singerstraße 17,
A-1015 Vienna - Austria

Mrs. Riitta-Leena Paunio
Parliamentary Ombudsman
of Finland
Arkadiankatu 3,
FI-00102 Helsinki
Finland

Consejo Directivo

Mr. Tom Frawley
Ombudsman of
Northern Ireland
33 Wellington Place
Belfast, BT1 6HN
Northern Ireland

Conseil d’administration

Mr. Rafael Ribó
Catalan Ombudsman
C/ Josep Anselm Clavé 31
ES-08002 Barcelona
Spain

Mr. Mats Melin
Chief Parliamentary
Ombudsman
of Sweden
Box 16327
S-103 26 Stockholm

comprenant le Président Bill Angrick, les membres du Comité exécutif et les directeurs régionaux surveillera le processus de transition. Il est prévu que le nouveau Secrétariat général sera opérationnel début 2010.

En plus de la question du nouveau Secrétariat, le Conseil d'administration a abordé les sujets suivants : la politique d'adhésion, la situation financière, les activités des Régions, l'élection des représentants, les préparatifs de la Conférence de Stockholm.

Au niveau des représentants de l'I.I.O., il n'y aura aucun changement avant la Conférence de Stockholm. Le Président Bill Angrick, le Vice-Président Tom Frawley, le Trésorier David Percy et la Secrétaire Alice Tai poursuivent l'exercice de leurs fonctions jusqu'à la Conférence de Stockholm en juin 2009. En plus, Linda Reif sera l'éditrice de l'I.I.O. d'ici la mi-2009.

Nouveaux membres de l'I.I.O. – Région européenne

En 2007/2008, six médiateurs européens sont devenus membres institutionnels de l'I.I.O. Nous sommes heureux d'accueillir les collègues suivants au sein de notre communauté internationale : M. Catello Aprea, Basilicata / Italie; Mme Burgi Volgger, Sud Tyrol / Italie; M. Ullrich Galle, Rhénanie-Palatinat / Allemagne; M. Francisco Javier Eneriz Olaechea, Navarre / Espagne; Mme Sólja í Ólavsstovu, Îles Féroé / Danemark et Mme Birgit Wille-Handels, Schleswig-Holstein / Allemagne. Nous souhaitons également la bienvenue à M. William McKinney, Bibliothèque du Centre européen pour les questions de minorités / Allemagne qui est désormais membre bibliothèque.

Malheureusement, nous avons été obligés d'annuler l'adhésion des membres suivants : le Médiateur chargé des droits de l'homme / Bosnie-Herzégovine (membre institutionnel) et M. Nikolaus Schwärzler (membre individuel). Le non-paiement des cotisations pendant plusieurs années consécutives était le motif des exclusions.

Activités

Albanie

Dans le cadre du projet Eunomia, le Médiateur grec et l'Avocat du Peuple de la République albanaise organiseront un atelier de travail sur « L'accès à l'information : Que peut faire le Médiateur ? » à Tirana, du 9 au 10 mars 2009.

Union européenne

À l'initiative du Médiateur européen et de la Médiatrice de Chypre, le « 7^{ème} séminaire des médiateurs nationaux des États membres de l'UE et des pays candidats » se tiendra du 5 au 7 avril 2009 à Paphos / Chypre.

Arménie

Le Défenseur des droits de l'homme d'Arménie accueillera une conférence intitulée « Le droit à la liberté d'expression et à un procès équitable » à Yerevan, les 25 et 26 mai 2009.

Suède

Nous supposons qu'à l'heure actuelle, vous avez tous reçu une invitation à participer à la 9^{ème} Conférence mondiale de l'I.I.O. ayant lieu du 9 au 12 juin 2009 à Stockholm. Veuillez prendre note que la date-limite pour les inscriptions est le 17 mars 2009. Considérez également que ceux parmi nos membres qui n'ont pas payé leurs cotisations ne seront pas autorisés à voter lors de l'Assemblée générale.

Coopération et soutien

Le Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe

Au cours de l'année 2009, une série d'ateliers de travail sera organisée pour les médiateurs et leurs collaborateurs dans le cadre du projet « Peer-to-Peer » lancé par le Commissaire en 2007.

EOI

Le Président de l'Institut européen de l'Ombudsman (EOI), M. Ullrich Galle, Médiateur de Rhénanie-Palatinat / Allemagne est récemment devenu membre de l'I.I.O. Il est prévu que

l'EOI et l'I.I.O. – Région européenne intensifieront leur coopération et développeront des projets communs.

Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne

Des efforts ont été entrepris pour établir une coopération avec l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne dont le siège se trouve à Vienne.

Soutien pour un collègue

L'un de nos collègues nous a informés que certains événements actuels remettaient en question son indépendance. Les autorités publiques de son pays – une démocratie post-communiste – ont essayé, à plusieurs reprises, de faire pression sur lui et ses collaborateurs après qu'ils ont effectué des enquêtes délicates. Dans ce contexte, le médiateur, qui préfère rester anonyme, nous a demandé de lancer une discussion sur l'indépendance des médiateurs. Nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Comment réagissez-vous si une autorité publique essaie de faire pression sur votre travail ?
2. Pouvez-vous prendre des mesures pour protéger vos collaborateurs contre l'influence extérieure ?
Si oui, comment fonctionnent ces mesures ? Quelle est leur base légale ?
Si non, serait-il souhaitable d'introduire de telles mesures ?
3. Est-il possible d'engager un procès contre vous ou vos collaborateurs en réaction plus ou moins directe à votre recherche, enquête ou recommandation ? Comment le problème est-il réglé dans votre système juridique et en pratique ?

Merci d'envoyer vos réponses à peter.kostelka@volksanwaltschaft.gv.at d'ici le 30 mars 2009.

«Les institutions de l'ombudsman en Europe» ed. par Prof. Kucsko-Stadlmayer

Beaucoup d'entre vous ont aidé Mme Kucsko-Stadlmayer et son équipe de la Faculté de droit / Université de Vienne à effectuer son étude sur 49 systèmes juridiques européens dotés de médiateurs. En reconnaissance de vos services, nous vous avons fait parvenir des

exemplaires gratuits de cette étude publiée en allemand et anglais en 2008. Si vous n'avez pas encore reçu votre exemplaire, veuillez contacter le Collège des Médiateurs de l'Autriche: peter.kostelka@volksanwaltschaft.gv.at .

Peter Kostelka